

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Komisia za zashtita ot diskriminatsia — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2(1)(a) u (b) u 3(1)(h) u 8(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE, tad-29 ta' Ġunju 2000, li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-orijini tar-razza jew etniċità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 20, Vol. 1, p. 23) u tal-Artikolu 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll tal-premessa 29 u tal-Artikoli 1 u 13(1) tad-Direttiva 2006/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' April 2006, dwar effiċjenza fl-użu finali tal-enerġija u dwar servizzi ta' enerġija u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/76/KEE (ĠU L 114, p. 64), u tal-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2003/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2003, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li tħassar id-Direttiva 96/92/KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 12, Vol. 2, p. 211), kif ukoll tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda [tħassar] id-Direttiva 2003/54/KE (ĠU L 211, p. 55) — Prassi amministrattiva li permezz tagħha l-impriza ta' distribuzzjoni tal-elettriku tingħata l-libertà li twahhal fid-distretti Romm arloġġi tad-dawl fuq arbli tal-elettriku fit-triq f'għoli inaċċessibbli għall-utenti u li ma tippermettix lill-konsumaturi ta' dawn id-distretti jaraw l-arloġġi tagħhom, minkejja li fid-distretti li ma humiex Romm l-arloġġi tad-dawl jitwahhlu f'għoli aċċessibbli — Dritt jew interess tal-utent finali tal-elettriku li jivverifika regolarment l-ammonti li jinsabu fuq l-arloġġ tad-dawl — Oneru tal-prova fil-qasam tad-diskriminazzjoni

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ma għandhiex ġurisdizzjoni sabiex tagħti risposta għad-domandi magħmula mill-Komisia za zashtita ot diskriminatsia fid-deċiżjoni tagħha ta' rinviu tad-19 ta' Lulju 2011.

(¹) ĠU C 298, 08.10.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Awla Manja) tad-29 ta' Jannar 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Constanța — ir-Rumanija) — Ministerul Public — Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Constanța: Eżekuzzjoni tal-mandati ta' arrest Ewropej mahruġa kontra Ciprian Vasile Radu

(Kawża C-396/11) (¹)

(Kooperazzjoni mill-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali — Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI — Mandat ta' arrest Ewropew u proċeduri ta' konsenja bejn Stati Membri — Mandat ta' arrest Ewropew għal finijiet ta' proċedimenti — Raġunijiet ta' rifjut għal eżekuzzjoni)

(2013/C 86/07)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Constanța

Partijiet fil-kawża prinċipali

Ciprian Vasile Radu

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Curtea de Apel Constanța — Interpretazzjoni tad-Deciżjoni Kwadu [Qafas] tal-Kunsill 2002/584/ĠAI, tat-13 ta' Ġunju 2002, dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 34, rettifika fil-ĠU L 18, 22.01.2009, p. 45), kif ukoll tal-Artikolu 6 TUE u tal-Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari tal-Artikoli 6, 48 u 52 tagħha — Mandat ta' arrest Ewropew mahruġ għal finijiet ta' prosekuzzjoni — Possibbiltà tal-Istat Membru li jeżegwixxi l-mandat li jirrifjuta t-talba għall-konsenja tal-persuna rikjesta minhabba n-nuqqas ta' osservanza tal-Konvenzjoni għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali, tal-Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll minhabba n-nuqqas ta' traspożizzjoni totali jew parzjali tad-Deciżjoni Qafas 2002/584/ĠAI mill-Istat Membru li johroġ il-mandat

Dispożittiv

Id-Deciżjoni Kwadu [Qafas] tal-Kunsill 2002/584/ĠAI, tat-13 ta' Ġunju 2002, dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri, kif emendata bid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI, tas-26 ta' Frar 2009, għandha tiġi interpretata fis-sens li l-awtoritajiet ġudizzjarji ta' eżekuzzjoni ma jistgħux jirrifjutaw l-eżekuzzjoni ta' mandat ta' arrest Ewropew mahruġ għal finijiet tal-eżekuzzjoni ta' proċeduri kriminali għar-raġuni li l-persuna rikjesta ma nstemgħetx fl-Istat Membru ta' emissjoni qabel il-hruġ ta' dan il-mandat ta' arrest.

(¹) ĠU C 282, 24.09.2011

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-31 ta' Jannar 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Varna — il-Bulgarija) — Stroy trans EOOD vs Direktor na Direktsia "Obzhalvane I upravljenie na izpalnenieto" — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Kawża C-642/11) (¹)

(Tassazzjoni — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Prinċipju ta' newtralità fiskali — Dritt għal tnaqqis — Rifjut — Artikolu 203 — Indikazzjoni tal-VAT fuq il-fattura — Eżiġibbiltà — Eżistenza ta' tranżazzjoni taxxabbli — Evalwazzjoni identika fir-rigward tal-emittent tal-fattura u tad-destinatarju tagħha — Neċessità)

(2013/C 86/08)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Varna